

PROGRAMA IECO DE LOS GRANDES LIBROS
Formar mentes grandes para el siglo XXI

7 Macbeth, anatomía del vértigo

Lectura: *Macbeth* de William Shakespeare

Ponente: Prof. Dr. José Manuel Mora-Fandos

24 de marzo de 2020, 18:30h.-20:15h.

Macbeth, anatomía del vértigo

Temas suscitados: orden y desorden; la conciencia moral; itinerarios de la autodestrucción; destino y libertad.

Texto

SEYTON.

The Queen, my lord, is dead.

MACBETH.

She should have died hereafter;
There would have been a time for such a word.
To-morrow, and to-morrow, and to-morrow,
Creeps in this petty pace from day to day
To the last syllable of recorded time,
And all our yesterdays have lighted fools
The way to dusty death. Out, out, brief candle!
Life's but a walking shadow, a poor player,
That struts and frets his hour upon the stage,
And then is heard no more; it is a tale
Told by an idiot, full of sound and fury,
Signifying nothing.

SEYTON.

Mi señor, la reina ha muerto.

MACBETH.

Había de morir tarde o temprano;
Alguna vez vendría tal noticia.
Mañana, y mañana, y mañana
se arrastra con paso mezquino día tras día
hasta la sílaba final del tiempo escrito,
y la luz de todo nuestro ayer guió a los bobos
hacia el polvo de la muerte. ¡Apágate, breve llama!
La vida es una sombra que camina, un pobre actor
que en escena se arrebata y contonea
y nunca más se le oye. Es un cuento
que cuenta un idiota, lleno de ruido y de furia,
que no significa nada.

W. SHAKESPEARE
Macbeth, V.v

Breve bibliografía

- A. LÓPEZ-QUINTÁS, *El arte de leer creativamente*, Stella Maris, Barcelona, 2014.
- W. SHAKESPEARE, *Macbeth*, A-L. Pujante (Trad.), Espasa, Barcelona, 2011.
- W. SHAKESPEARE, *Macbeth, with Contemporary Criticism*. J. Pearce (Ed.), Ignatius Press, India, 2010.